

Ce mode d'emploi d'appareil est ici pour référence et à des fins historiques

Ces documents sont la propriété intellectuelle de leurs auteurs, ils sont destinés uniquement à aider les amateurs et collectionneurs et ne peuvent faire l'objet d'une quelconque utilisation commerciale.

Cette notice est la propriété du site [collection-argentique.fr](http://www.collection-argentique.fr) -

Pages qui ne peut faire l'objet d'aucune copie sans ma permission ou celle du producteur avec qui je n'ai aucune relation.

La notice de l'appareil photo en ligne est le texte intégral et les images sont celle du manuel.

Si vous trouvez tout ceci utile, que diriez-vous d'une **donation de 3 €**

Demandez mon adresse par mël  
**ou 4 € directement en passant par :**



En utilisant l'icône Paypal sur toutes les pages de notice

Toutes les pages, photographies, notices, dépliants publicitaires de ce site ne peuvent être reproduites, même partiellement, sans mon consentement.

<http://www.collection-argentique.fr/>

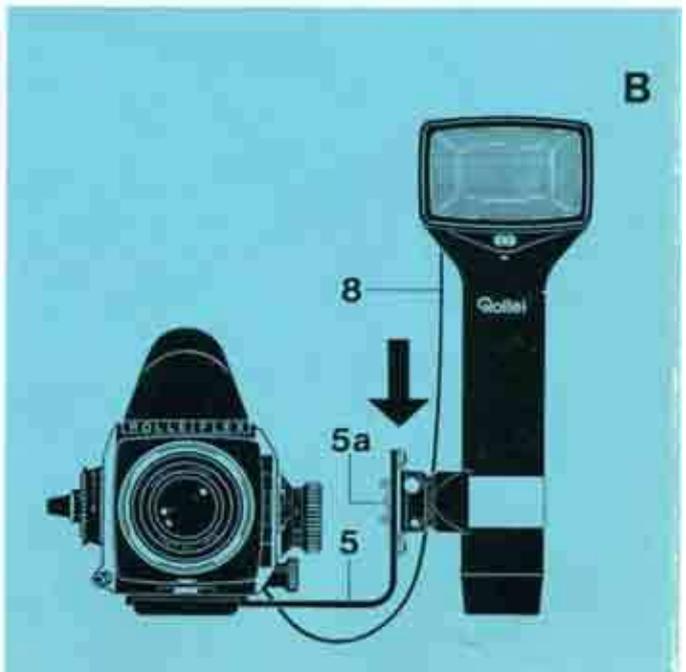
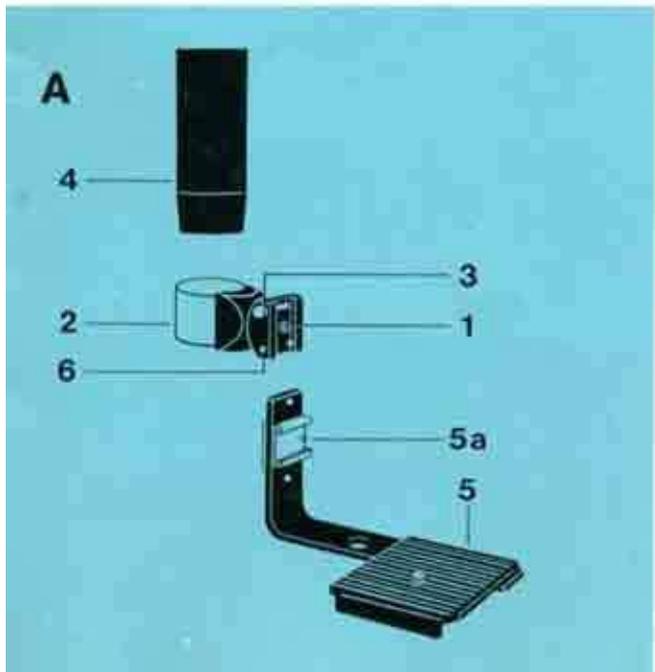
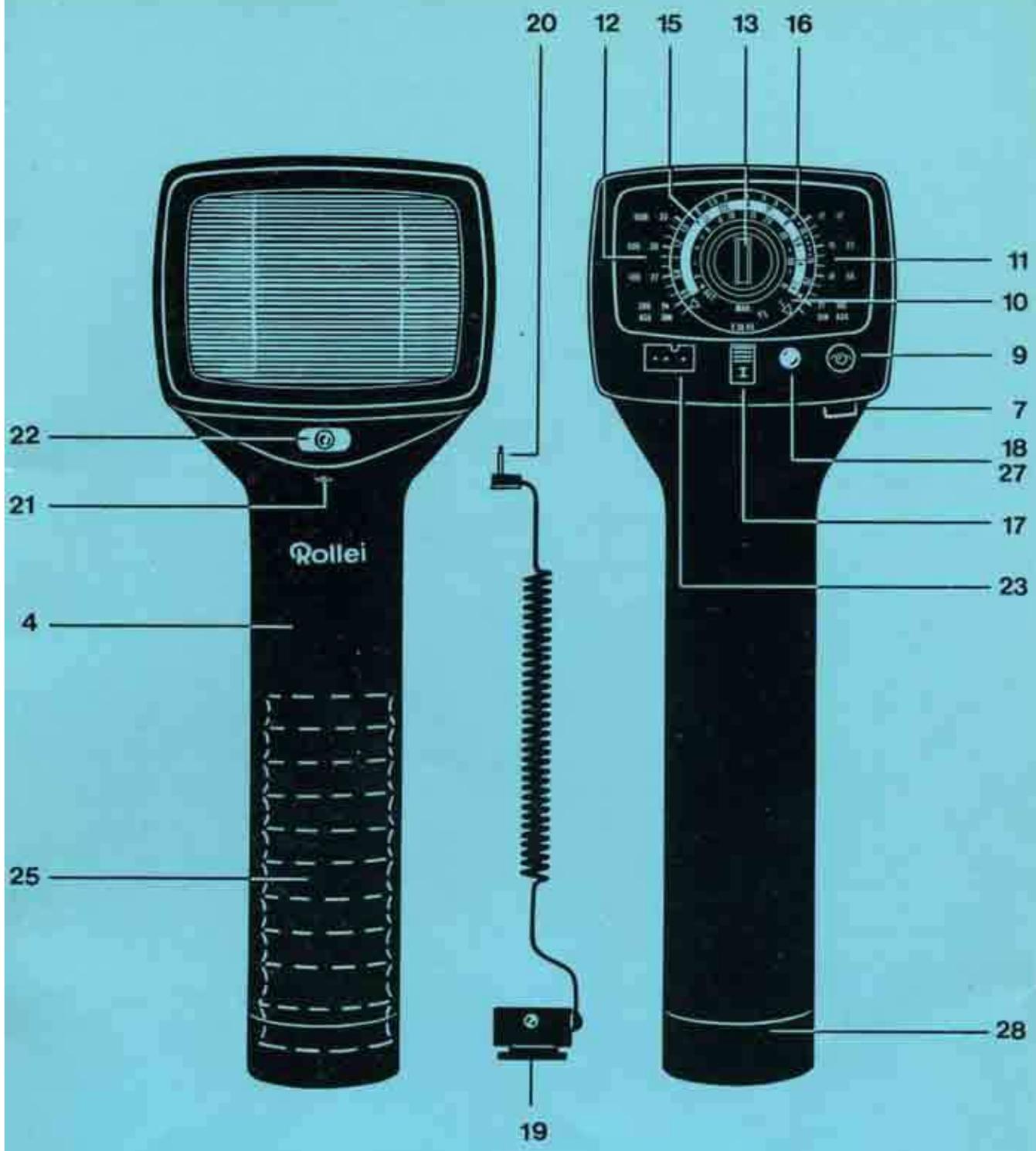
© **Tous droits réservés : mai 1996 by Gérard LANGLOIS**

# Rollei E 36 RE

---

**in der Praxis  
in practical use  
dans la pratique  
nell'uso pratico  
en la práctica  
in de praktijk**





## Organes et fonctions

- 1 Vis de maintien du porte-flash
- 2 Porte-flash
- 3 Bouton de pression
- 4 Poignée
- 5 Barrette de liaison
- 5a Griffe-porte
- 6 Raccord pour déclencheur souple
- 7 Touche de déverrouillage du câble synchro
- 8 Câble synchro
- 9 Prise pour câble synchro
- 10 Bague de réglage de la sensibilité du film
- 11 Echelle pour sensibilité de pellicule 12–22 DIN / 12–125 ASA (jaune)
- 12 Echelle pour sensibilité de pellicule 23–33 DIN / 160–1600 ASA (blanc)
- 13 Bague tournante pour vario-computer/manuel
- 14 Repère rouge pour diaphragme à utiliser et distance maximale
- 15 Echelle des diaphragmes
- 16 Echelle des mètres/feet
- 17 Interrupteur
- 18 Signal lumineux « prêt à l'emploi » et déclencheur manuel
- 19 Sensor extérieur
- 20 Fiche coudée
- 21 Prise pour sensor extérieur
- 22 Sensor intérieur
- 23 Prise pour câble de recharge
- 24 Chargeur
- 25 Accu NiCd
- 26 Contrôle de la charge
- 27 Déclencheur manuel et signal lumineux « prêt à l'emploi »
- 28 Couvercle de fermeture
- 29 Couvercle de fermeture pour chargeur complémentaire
- 30 Chargeur complémentaire
- 31 Raccord sur chargeur complémentaire pour câble de recharge
- 32 Indice pour temps de charge
- 33 Disque de mémoire du temps de charge
- 34 Repère temporel de la fin de charge
- 35 Vis pour mise en place sur la barrette
- 36 Vis de maintien du plateau avec barrette de liaison
- 37 Touche de déverrouillage de la pièce d'accouplement

## Avant la première utilisation

**Recharger** pendant quelques heures le flash, afin de compenser l'auto-décharge normale (dans n'importe quel accu) qui se produit après un non-emploi prolongé → page 21.

## Cours rapide pour gens pressés

- Desserrer la vis de maintien **1**, et faire glisser le porte-flash **2** sur la poignée du flash **4** → fig. **A**.
- Resserrer la vis de maintien **1** en laissant assez de jeu pour pouvoir encore tourner la poignée à l'intérieur du porte-flash.
- Faire glisser sur la barrette le porte-flash **2** et enfoncer jusqu'à l'encliquetage du bouton de pression **3**; fixer la barrette **5** sur la fixation pour pied-écrou de l'appareil photographique → fig. **B**.
- Enfoncer la touche **7**, raccorder le câble synchro **8** à la prise **9** et à la prise pour contact flash X → fig. **B**.
- Sélectionner au choix jusqu'à  $1/250$  sec la vitesse d'obturation dans les appareils à obturateur central, et dans les appareils à obturateur à rideau selon les indications du mode d'emploi de l'appareil photographique (choisir le  $1/30$  sec en cas de doute).
- Mettre sur la bague de réglage **10** la rapidité correspondante de la pellicule:  
Sur l'échelle jaune 12–22 DIN / 12–125 ASA, repère  $\nabla$  jaune; sur l'échelle blanche 23–33 DIN / 160–1600 ASA, repère  $\nabla$  blanc → fig. **C**.
- Mettre en circuit le vario-computer: Introduire dans le cran automatique = AUT, la bague tournante **13**. Lire dans le repère rouge **14** l'ouverture de diaphragme à utiliser ainsi que la distance maximale → fig. **C**. Pour changer l'ouverture: Tourner vers la droite la bague **13** une ou deux fois, jusqu'à l'encliquetage (ne pas utiliser de demi-valeurs).

- Régler sur l'appareil photographique l'ouverture de diaphragme choisie; observer la distance maximale correspondante jusqu'à l'objet à prendre.
- Fixer si nécessaire le sensor extérieur 19 sur la griffe porte-accessoire ou sur la barrette, et le raccorder à la prise 21 → fig. D. Incliner le flash comme l'indique la fig. E ou bien le retirer de la barrette 5 en appuyant sur le bouton de pression 3.
- Pousser vers le haut l'interrupteur 17 et attendre que le signal lumineux 18 s'allume.
- En utilisant le flash avec le vario-computer, observer le champ d'action respectif:  
0,4 – 3,3 m environ ou  
0,8 – 6,5 m environ ou  
1,5 – 13 m environ.
- En utilisant le flash sans automatique, mettre la bague tournante 13 sur MAN. = manuel.
- Après utilisation et avant toute interruption prolongée: Abaisser l'interrupteur 17 sur la position 0, afin d'économiser l'énergie.

## Branchement

Desserrer la vis de maintien 1, en la tournant vers la gauche avec un tourne-vis → fig. A. Faire glisser sur la poignée 4 le porte-flash 2 (bouton de pression 3 dirigé dans le sens inverse de l'éclair).

Resserrer la vis de maintien 1, en laissant assez de jeu pour pouvoir encore tourner la poignée à l'intérieur du porte-flash. Faire glisser sur la barrette le porte-flash avec le flash et faire enclencher en appuyant sur le bouton de pression 3 → fig. B.

Appliquer au choix à droite ou à gauche de l'appareil photographique la barrette 5, sur la fixation pour pied écrou; un écrou réducteur permet l'adaptation au filetage  $\frac{3}{8}$ ".

Appuyer la touche de déverrouillage 7, relier le câble synchro 8 à la prise 9 et au contact synchro sur l'appareil photographique.

Pour certains types d'appareils photographiques, le port et le déclenchement sont allégés par l'introduction d'un déclencheur souple, facilitant aussi l'utilisation avec une seule main, dans le raccord 6.

## Réglage de l'appareil

Etablir la synchronisation sur le contact X ou  $\downarrow$ .

Choisir la vitesse d'obturation d'après les indications du mode d'emploi de l'appareil:

Avec obturateur central, au choix jusqu'à  $\frac{1}{250}$  sec (utiliser le plus souvent  $\frac{1}{125}$  sec),

avec obturateur à rideau, le plus souvent  $\frac{1}{60}$  sec ou  $\frac{1}{30}$  sec.

## Fonctionnement avec vario-computer

- Amener le repère  $\nabla$  de la bague de réglage 10 sur la sensibilité du film employé: repère  $\nabla$  blanc sur échelle blanche 11; repère  $\nabla$  jaune sur échelle jaune 12.

- Mettre en circuit le vario-computer: Introduire dans le cran « Automatic » = AUT. la bague tournante 13 → fig. C.

Pour changer le diaphragme à utiliser, tourner vers la droite la bague 13 une ou deux fois, jusqu'à l'encliquetage. Le repère rouge 14 indique successivement sur l'échelle 15 trois ouvertures différentes, et sur l'échelle 16 les distances maximales y correspondant.

- Régler sur l'appareil de photo l'ouverture de diaphragme indiquée sur le flash, lire la distance maximale mentionnée et la prendre en considération.

Exemple → fig. C: 18 DIN / 50 ASA, diaphragme à utiliser 11, distance maximale 3,3 m environ.

Pour cette même sensibilité, on peut également prendre: Diaphragme 5,6 pour une distance maximale de 6,5 m environ, ou encore diaphragme 2,8 pour une distance maximale de 13 m environ; voir aussi tip ③ et ④.

- Mise en circuit du flash: Pousser l'interrupteur 17 vers le haut en position I (rouge) et attendre l'apparition du signal lumineux 18 indiquant le prêt à l'emploi du flash.

- Lorsque les interruptions entre les prises de vue sont prolongées, mettre le flash hors circuit afin d'économiser la puissance de l'accu: Abaisser l'interrupteur 17 sur la position 0.

- Fixer si nécessaire le sensor extérieur 19 sur la griffe porte-accessoire ou sur la barrette. Raccorder la fiche coudée 20 à la prise 21 → fig. D (le sensor intérieur 22 est ainsi mis hors de fonctionnement). Le flash se laisse incliner, comme le montre la fig. E, sur n'importe quel cran d'arrêt, ou retirer de la barrette en appuyant le bouton de pression 3, afin d'être tenu, indépendant de l'appareil, dans n'importe quelle position.

Pour le reste de l'utilisation, voir description faite ci-dessus → Tip ⑦.

Important: Ne pas diriger l'éclair trop près, sur le sensor extérieur!

## Fonctionnement sans vario-computer

- Régler la sensibilité de la pellicule, comme indiqué à la page 18.
- Mettre la bague 13 sur MAN. = manuel, en la tournant à gauche → fig. G.
- Lire sur les échelles 15 et 16 le diaphragme et la distance correspondante (entre flash et objet), et les reporter sur l'appareil photographique.
- Exemple → fig. G: 23 DIN / 160 ASA, diaphragme 16, distance du flash 4 m; voir aussi le tableau de nombre-guide / Tip ⑥.
- Pour le reste de l'utilisation, voir description faite pour fonctionnement du flash avec vario-computer.

Le fonctionnement sur réseau ou en duplex est également possible → page 22. On peut effectuer un éclairage indirect, mais il est plus pratique de se servir du fonctionnement automatique avec sensor extérieur → page 25.

## Chargement de l'accu

(courant alternatif seulement)

### Vérification de la tension

Sont seuls appropriés les chargeurs de type C ou les chargeurs des E 36 RE / E 34 C, sur réseau à courant alternatif. L'indication portée sur le chargeur 24 doit concorder avec la tension du réseau.

Dans les chargeurs avec sélecteur de tension: Mettre la fente située entre les pointes de la fiche à la tension convenable, à l'aide d'une pièce de monnaie → fig. H.

## Branchement pour la recharge

Laisser en place dans le flash l'accu 25, interrupteur 17 en position 0. Relier le chargeur 24 au flash par la prise 23, et au secteur; le voyant de contrôle 26 renseigne sur l'opération de charge → fig. H.

### Durée de recharge

**Après déchargement normal:** Dès que la cadence d'éclair atteint 30 sec environ, recharger le plus tôt possible pendant 12 heures environ, afin que le flash soit à nouveau prêt à l'emploi. On peut dépasser cette durée (de temps à autre!); une surcharge trop fréquente d'endommager l'accu.

### Après déchargement considérable:

Quand le signal lumineux 18 ne s'allume plus (par exemple quand on a oublié d'éteindre le flash), recharger le plus tôt possible pendant 20 heures environ.

### Après courte période de non-utilisation

allant jusqu'à quelques semaines: Recharger pendant 20 minutes environ le flash *éteint*, avant la nouvelle utilisation; sur position MAN, déclencher entre temps quelques éclairs à l'aide du déclencheur manuel 27. Le condensateur s'est ainsi « reformé » et le flash est à nouveau prêt à l'emploi.

### Après longue période de non-utilisation:

Recharger régulièrement l'accu, pendant quelques heures, après quelques mois, afin de compenser l'auto-décharge (inévitables dans tous les accus).

## Série d'éclairs

On peut effectuer une série d'éclairs, surtout dans les prises de vue rapprochées, à la cadence incroyablement courte de 0,3 sec environ. Ceci permet d'employer les appareils modernes de photo, équipés d'un moteur, avec 3 prises de vue environ par sec, pour des études de mouvement ou pour les prises de vue en série d'objets se modifiant rapidement etc. Conseils pour la pratique:

- Choisir une ouverture de diaphragme, de moyenne à grande → Tip ⑤,
- utiliser si possible un accu bien chargé, avoir sous la main l'accu interchangeable pour les séries prolongées,
- travailler de préférence à courte distance, avec objectif grand angulaire (image de petit format jusqu'à 35 mm, de format moyen jusqu'à 50 mm, de grand format distance focale courte correspondante).

Le tableau suivant contient quelques valeurs moyennes que l'on peut atteindre suivant la réflexion de la pièce, et avec une cadence d'éclair de 0,3 sec. env.

A: distance approximative de l'éclair,  
B: diaphragme pour 21 DIN / 100 ASA,  
C: diaphragme pour 18 DIN / 50 ASA,  
D: nombre d'éclairs par série.

A	2 m		3 m		4 m	6 m
B	8	4	8	4	4	4
C	5,6	2,8	5,6	2,8	2,8	2,8
D	6-8	12-15	4-5	8-10	6-8	4-5

## Fonctionnement sur secteur et en duplex

n'est permis que pour courant alternatif et avec accu en place!

- Vérifier la concordance de la tension au secteur et sur le chargeur → page 21.
- Relier le câble de recharge à la prise 23, puis le chargeur 24 à la prise secteur (utiliser éventuellement un câble de rallonge) → fig. F.
- Sur secteur, laisser l'interrupteur 17 en position 0, en duplex (secteur + accu) pousser l'interrupteur 17 vers le haut, en position I.
- Attendre l'apparition du signal lumineux 18: Sur secteur, après 30 sec env., en duplex après 4 sec env.
- Débrancher le chargeur du réseau et de l'appareil de photo, après la dernière prise de vue (en duplex, éteindre aussi le flash).

## Changement de l'accu

Au cas où le flash est encore branché au secteur pour la recharge ou pour le fonctionnement sur réseau, le débrancher! Appuyer le couvercle de fermeture 28 et le desserrer en tournant vers la gauche, enlever l'accu 25 → fig. J. Introduire l'accu de remplacement (pôle positif sur signe positif dans le couvercle!), remettre le couvercle en l'appuyant, puis en le tournant vers la droite.

## Chargement de l'accu de remplacement

Appuyer le couvercle de fermeture **29** et le desserrer en tournant vers la gauche → fig. **K**.

Introduire l'accu déchargé **25** (pôle positif sur signe positif dans le couvercle!) dans le chargeur complémentaire **30** et replacer le couvercle. Vérifier la concordance des tensions → page 21. Relier le chargeur **24** au raccord **31** et à la prise secteur. Régler sur le disque **33** (24 graduations correspondant à 24 heures) à l'aide de l'indice **32**, le début de la recharge.

Relever sur le repère temporel **34** la fin de l'opération. Ne pas dépasser la durée de charge, → aussi page 21.

## Accessoires

### Barrette universelle

pour appareils photographiques de format 24 x 36 mm, No de réf. 301 020: Quatre filetages pour la fixation du pied-écrou **35** → fig. **L** permettent un montage à droite ou à gauche, selon la disposition la plus pratique et le type de l'appareil.

### Barrette avec assise

et griffe-porte pour appareils photographiques à format moyen et grand, No de réf. 301 100: Se laisse placer à droite ou à gauche, après avoir desserrer les deux vis de maintien **36**. On peut en outre, dans les deux positions, faire pivoter — sans sensor extérieur fixé! — la barrette en avant (en arrière aussi selon le type de l'appareil) → fig. **M**. Une fois la plaque de support enlevée, on peut l'utiliser comme

**Barrette pour la poignée-pistolet Rollei** si l'on a toutefois pas disponible la barrette spéciale à cet effet (No de réf. 301 110).

## Câble synchro

peuvent être livrés, suivant leur longueur et leur fiche dans les modèles suivants → fig. **N**; R = fiche Rollei, N = fiche normale, L = fiche « M » Leica;

Désignation	Modèle de fiche
Cordon spiral 35/125 cm *	R + N
Cordon spiral 35/125 cm °	R + R
Cordon spiral 35/125 cm ■	R + L
Câble 40 cm *	R + N
Câble 40 cm °	R + R
Pièce d'accouplement	R + R
Câble de rallonge 300 cm	R + R

- \* Pour les appareils photo avec raccord synchrone normal,
- ° pour les appareils Rollei avec verrouillage de la fiche,
- pour les appareils photographiques Leica de la série « M ».

On peut agrandir la distance entre le flash et l'appareil photographique en employant des câbles de rallonge et des pièces d'accouplement. Pour défaire la rallonge: Enfoncer la touche latérale **37** située sur la pièce de raccord et tirer en même temps la prise, maintenant libérée → fig. **N**.

## Autres accessoires

livrables par l'intermédiaire du représentant Rollei:

Sacoche pour flash et accessoires, No de réf. 970 700;

chargeur pour remplacement, No de réf. 301 700;

chargeur complémentaire pour accus interchangeables No de réf. 301 710;

accu interchangeable No de réf. 301 720;

sensor extérieur de remplacement No de réf. 400 120;

porte-flash de remplacement No de réf. 301 740.

## Tips pour la pratique

### ① Economie d'énergie

Eteindre le flash après utilisation et interruptions prolongées de prise de vue!

### ② Signal lumineux

Après avoir allumé le flash, attendre le signal lumineux (un déclenchement précoce pourrait produire une sous-exposition). Le signal lumineux apparaît quand les 70 % de l'énergie du flash sont atteints. Dans les cas extrêmes (par exemple dans les prises au flash, la nuit, à grande distance, sans automatique), ne déclencher si possible que lorsque le bruit caractéristique du chargement s'est arrêté avec un déclic audible. Quand la charge de l'accu arrive à la fin, le signal lumineux apparaît avec un certain retard (→ aussi page 21).

### ③ Limite d'action du computer

Elle est indépendante de la sensibilité du film; on peut la régler au choix. Elle se divise en trois valeurs: 0,4 à 3,3 m env; 0,8 à 6,5 m env; et 1,5 à 13 m environ *distance entre flash et sujet*. En changeant le réglage ces distances sont réduites de moitié ou doublées. A chaque limite d'action correspond, selon la désignation du film utilisé, une certaine ouverture de diaphragme. Les distances maximales de 3,3 / 6,5 / 13 m se lisent juste au-dessus du repère 14.

### ④ Diaphragme à utiliser

Il dépend de la sensibilité du film et peut se sélectionner sur trois différentes valeurs. L'ouverture de diaphragme correspondante se lit sur le repère 14. Lorsqu'on fait tourner la bague au cran suivant, le diaphragme à utiliser change de deux valeurs (les demi-valeurs ne sont pas acceptées).

### ⑤ Choix correct du diaphragme à utiliser

Préférer en général la valeur qui se trouve au milieu des trois diaphragmes possibles: pour 21 DIN / 100 ASA donc diaphragme 8 — pour 18 DIN / 50 ASA diaphragme 5,6 pour pouvoir ainsi travailler dans la limite d'action la plus fréquente de 0,8 à 6,5 m environ. On recommande le diaphragme plus petit

(16 par exemple pour 21 DIN / 100 ASA ou 11 pour 18 DIN / 50 ASA) pour photographier des objets rapprochés et réclamant une plus grande netteté de profondeur de champ. En éclairage indirect avec le flash, ne pas prendre cette ouverture plus petite. Par suite du trajet beaucoup plus long de la lumière (flash-plafond-sujet), la luminosité de l'éclair diminue tellement qu'il pourrait en résulter une sous-exposition.

On choisira la plus grande ouverture comme 4 pour 21 DIN / 100 ASA ou 2,8 pour 18 DIN/50 ASA, quand l'objet sera plus éloigné et ne demandera pas de netteté dans la profondeur de champ, ou encore dans l'éclairage indirect.

Le tableau suivant fournit d'autres indications:

Sensibilité du film		Diaphragme à utiliser pour distance approximative (flash-sujet) de		
DIN	ASA	0,4 — 3,3 m	0,8 — 6,5 m	1,5 — 13 m
12	12	5,6	2,8	1,4
15	25	8	4	2
18	50	11	5,6	2,8
<b>21</b>	<b>100</b>	<b>16</b>	<b>8</b>	<b>4</b>
24	200	22	11	5,6
27	400	32	16	8
30	800	45 *	22	11
33	1600	64 *	32	16

\* ne peuvent pas se lire sur l'échelle 15; on peut cependant reporter ces valeurs sur l'objectif (si existant); utiliser devant l'objectif le filtre gris, lorsque l'ouverture de diaphragme est insuffisante.

### ⑥ Nombre-guide

(NG = diaphragme x distance en m) dans le fonctionnement manuel dépendant de la sensibilité du film selon le tableau suivant:

DIN	12	13	14	15	16	17	18	19
ASA	12	16	20	25	32	40	50	64
NG	18	20	23	25	28	32	36	40
DIN	20	21	22	23	24	25	26	27
ASA	80	100	125	160	200	250	320	400
NG	45	51	57	64	72	80	90	102
DIN	28	29	30	31	32	33		
ASA	500	640	800	1000	1250	1600		
NG	114	128	144	160	180	204		

Le tableau n'est valable qu'approximativement dans les cas extrêmes (pièces très hautes et sombres ou très petites et claires, absence de réflexion en plein air, prises de vue macrophotographiques etc.); on recommande d'effectuer plusieurs prises de vue avec des diaphragmes différents.

### ⑦ **Sensor extérieur**

L'ouverture de diaphragme choisie suivant tip ⑤, reste identique quand le sensor extérieur est connecté, puisque l'opération se fait électroniquement. Le sensor extérieur permet un dosage automatique de l'énergie, même pour les emplois spéciaux comme:

**L'éclairage «à vif»**, où le flash, séparé de l'appareil, est dirigé comme voulu, ce qui donne une meilleure plastique à l'image;

**Les prises de vue rapprochées**, pour lesquelles le sensor est centré sur le plan d'intérêt principal, le flash étant dirigé de façon avantageuse pour l'image: Sensor fixé sur la barrette de liaison ou sur l'appareil; écart flash-sujet supérieur cependant au minimum de 0,4 m, 0,8 et 1,5 m;

**L'éclairage indirect (« Bounce-light »)**, où le flash est incliné pour un éclairage plus doux, l'atténuation des ombres portées, et pour la prise grand-angle: L'inclinaison est faite vers le plafond, vers un côté, ou vers l'arrière contre le mur ou le plafond (chaque crantage à 15°). Choisir l'ouverture correcte de diaphragme pour compenser le trajet plus long de la lumière → tip ⑤.

Observation générale valable en éclairage indirect: La réflexion par le mur ou le plafond est absolument nécessaire — la lumière disponible étant mieux mise à profit dans les pièces basses, claires ou petites, que dans les grandes ou les pièces sombres comme les salles sportives ou les églises.

**Exemple:** Avec pièce de 22 m<sup>2</sup> env, hauteur 2,5 m, tapisserie claire et plafond peint en blanc; angle d'inclinaison 60°, film 18 DIN / 50 ASA, distance du sujet 3 m env; diaphragme à choisir 5,6.

⑧ **Fonctionnement du flash sur secteur** permet de produire le nombre d'éclairs désiré sans consommation de l'énergie de l'accu — même si l'accu est fortement ou complètement déchargé. La condition requise est la présence d'une prise secteur sur courant alternatif. Voir page 21 pour le raccordement du câble de rallonge et, si la longueur de ce dernier ne suffit pas, l'emploi d'autres câbles courants.

### ⑨ **Direction du flash**

Tourner le flash dans le support, en direction de l'objet à prendre, pour des instantanés ou des prises de vue rapprochées. Même si le flash est séparé, le diriger vers le milieu de l'objet.

Eviter les directions de prises de vue où des objets miroitants pourraient refléter l'éclair directement dans l'appareil photographique ou dans le sensor (conséquence en éclairage automatique: Sous-exposition par suite de la mesure de la lumière réfléchie). Choisir donc l'endroit de prise de vue et placer l'éclair afin d'éviter une réflexion frontale des vitres, de miroirs ou de surfaces polies; ne pas diriger l'éclair directement sur le sensor.

### ⑩ **Mise à profit d'éclairs extrêmement rapides**

Mettre en circuit le vario-computer. Réduire la distance de l'éclair comme indiqué sous tip ③. Choisir de préférence un fond et aussi un objet clair. Avec une distance plus courte de l'éclair, la durée de ce dernier diminue également jusqu'à  $1/40\ 000$  sec ( $t_{0,5}$ ).

Employer éventuellement le sensor extérieur, le fixer le plus près possible de l'objectif et le diriger sur l'objet principal. Important: Ne pas diriger l'éclair directement sur le sensor extérieur!

En employant de telles vitesses, on élimine les voiles dichroïdes.

Pour prendre des phases en mouvement extrêmement rapide: Employer la méthode open-flash → tip ⑪ et un contacteur approprié qui est déclenché par l'objet lui-même au moment décisif.

⑪ **Déclenchement de l'éclair avec obturateur ouvert (Open-flash)**

permet entre autres de déclencher plusieurs éclairs pendant un temps prolongé d'exposition, afin d'obtenir certains effets et trucages (production d'un « double », éclairage de trop grandes salles etc.): Séparer le flash de l'appareil de photo, ouvrir l'obturateur et déclencher l'éclair avec le déclencheur manuel 27.

⑫ **Eclair d'appoint en lumière du jour** produit des couleurs plus brillantes, les parties sombres ressortent mieux.

**Avec computer:** Déterminer avec le posemètre la combinaison temps/diaphragme correspondant à la lumière du jour. Chercher la combinaison convenable selon la synchronisation-flash autorisée sur l'appareil de photo, et selon l'ouverture de diaphragme mentionnée sur le flash. Régler sur l'appareil le temps de pose, et sur le flash le diaphragme correspondant, mais fermer cependant d'une valeur le diaphragme de l'appareil de photo. Résultat: Eclaircissement notable, rapport lumière du jour/lumière flash dans les parties sombres 1 : 1.

Exemple: 21 DIN / 100 ASA: Vitesse la plus courte possible  $\frac{1}{60}$  sec, diaphragmes au choix 16 - 8 - 4, mesure obtenue  $\frac{1}{60}$  sec pour diaphragme 8, diaphragme réglé sur le flash 8, diaphragme réglé sur l'appareil 11.

**Sans computer:** Régler le flash sur MAN. et lire le diaphragme correspondant à la distance de l'objet. Chercher avec le posemètre le temps d'obturation convenable.

Reporter cette vitesse (si acceptée) à l'appareil. Fermer cependant, sur l'appareil de photo, d'une valeur, le diaphragme lu sur le flash. Résultat: Comme indiqué ci-dessus pour travail avec computer.

Exemple: Pellicule 18 DIN / 50 ASA, vitesse la plus courte acceptée  $\frac{1}{60}$  sec, distance de l'objet 4,5 m, diaphragme lu 8, mesure obtenue  $\frac{1}{60}$  sec pour diaphragme 8, temps d'obturation réglé  $\frac{1}{60}$  sec, diaphragme à mettre sur l'appareil de photo 11.

**Technique « Fill-in »:** Eclairage d'appoint dans lequel la lumière apportée par l'éclair est réduite afin de produire un éclairage léger mettant en valeur l'image.

Exemple: Pellicule 24 DIN / 200 ASA, diaphragmes au choix 22 - 11 - 5,6, mesure obtenue  $\frac{1}{125}$  sec pour diaphragme 11, temps d'obturation réglé  $\frac{1}{125}$  sec, diaphragme réglé sur l'appareil de photo 11, mais diaphragme réglé sur le flash 5,6.

⑬ **Eclairage par plusieurs flashes**

Prises de vue synchronisées au flash, à l'aide de plusieurs flashes Rollei: Brancher le câble de synchronisation sur chaque flash. Utiliser une fiche multiple pour le raccord fileté sur l'appareil de photo.

**Avec computer:** Disposer les flashes de telle sorte que leurs sensors ne soient pas influencés par l'éclairage des autres flashes. Sélectionner les diaphragmes sur les flashes selon l'éclairage désiré.

**Sans computer:** Deux éclairs placés à la même distance envoient une quantité double de lumière; prendre donc une valeur inférieure de diaphragme. Pour une distance différente (deuxième flash employé par exemple en complément): Lire le diaphragme pour la distance du flash principal.

⑭ **Emploi du flash en commun**

Il est possible de se servir du flash, avec ou sans computer, même en présence d'autres photographes se servant d'un flash. Le fonctionnement du flash n'est pas influencé par les autres éclairs (blocage incorporé contre éclairs parasites).

⑮ **Recharge en voyage**

Il y a parfois, à l'étranger, d'autres tensions et d'autres systèmes de fiches de réseau.

**Pour plus de précaution:** Emporter le chargeur convenable ou une fiche de raccord appropriée afin de pouvoir utiliser le câble de connexion avec la fiche employée dans le pays.

## Caractéristiques techniques

(Garantie de qualité selon DIN 19 011)

### Modèle:

Flash électronique à computer d'une seule pièce avec dosage rationnel d'énergie (circuit RE par thyristor électronique).

### Équipement:

Sensor extérieur, vario-computer avec trois valeurs de diaphragme, accu rapidement interchangeable.

### Nombre-guide DIN:

51 pour pellicule 21 DIN / 100 ASA,  
36 pour pellicule 18 DIN / 50 ASA.

### Diaphragme à utiliser avec computer:

4 - 8 - 16 pour 21 DIN / 100 ASA,  
2,8 - 5,6 - 11 pour 18 DIN / 50 ASA etc.

### Limite d'action du computer:

1,5 - 13 m / 0,8 - 6,5 m / 0,4 - 3,3 m env.

### Énergie d'éclair:

80 Ws.

### Cadence d'éclair:

avec computer 0,3 - 4 sec env.,  
sans computer 4 sec env.,  
sur secteur 30 sec env.,  
en duplex 4 sec env.

### Réserve d'éclairs par charge d'accu:

avec computer 80 jusqu'à 1000 env.,  
selon le diaphragme et la distance de l'objet;  
sans computer 80 env.

### Durée de l'éclair:

avec computer  $t_{0,1} = 1/400 - 1/20\ 000$  sec,  
 $t_{0,5} = 1/800 - 1/40\ 000$  sec;  
sans computer  $t_{0,1} = 1/400$  sec,  
 $t_{0,5} = 1/800$  sec.

### Angle éclairé:

45° x 60° env.

### Température de couleur:

correspond à la lumière moyenne du jour (5500 K env.), grâce à la fenêtre du réflecteur filtrante avec filtre UV pour la correction chromatique de la couleur.

### Sensor de l'appareil:

Transistor de silicium, angle de mesure 15° env., mis hors circuit lors de l'emploi d'un sensor extérieur.

### Sensor extérieur:

Transistor de silicium, angle de mesure 15° env., griffe de mise en place, filetage 1/4" pour écrou de pied, cordon-spiral 30/170 cm.

### Alimentation:

Accu NiCd, 12 V / 0,5 Ah, sans entretien.

### Chargeur:

Type C ou type E 36 RE / E 34 C,  
lampe de contrôle de l'opération de charge,  
sécurité électrique grâce au transformateur-séparateur,  
classe de protection II.

### Autres caractéristiques:

Signal de prêt à l'emploi, déclencheur manuel, verrouillage pour câble synchro, calculateur de diaphragme 12-33 DIN / 12-1600 ASA avec échelle mètres-feet, repère pour diaphragme à utiliser et distance maximale, label VDE d'anti-parasitage.

### Dimensions:

260 x 112 x 87 mm.

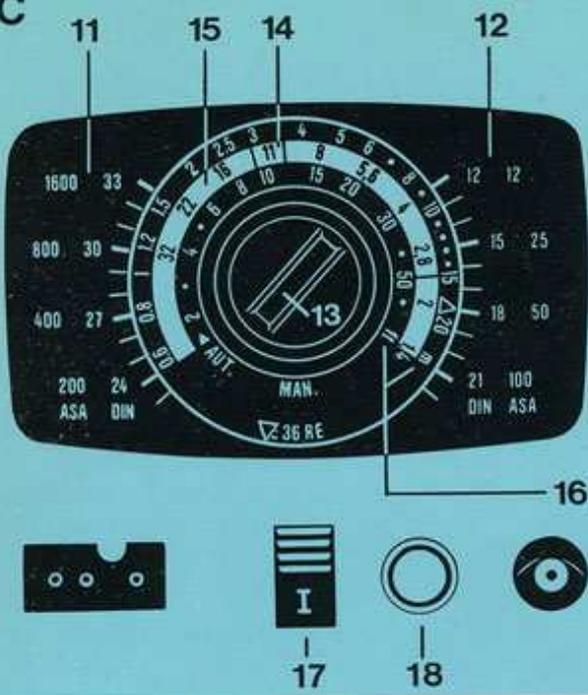
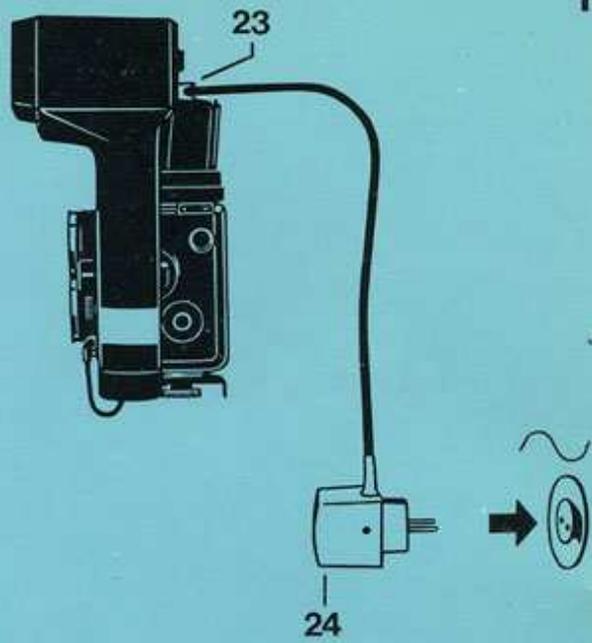
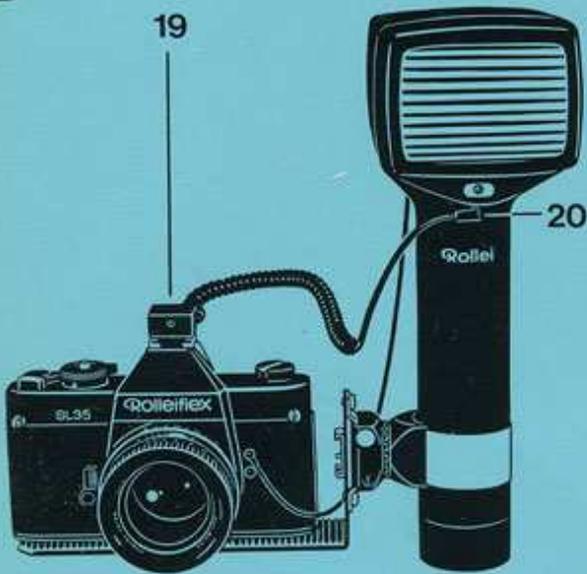
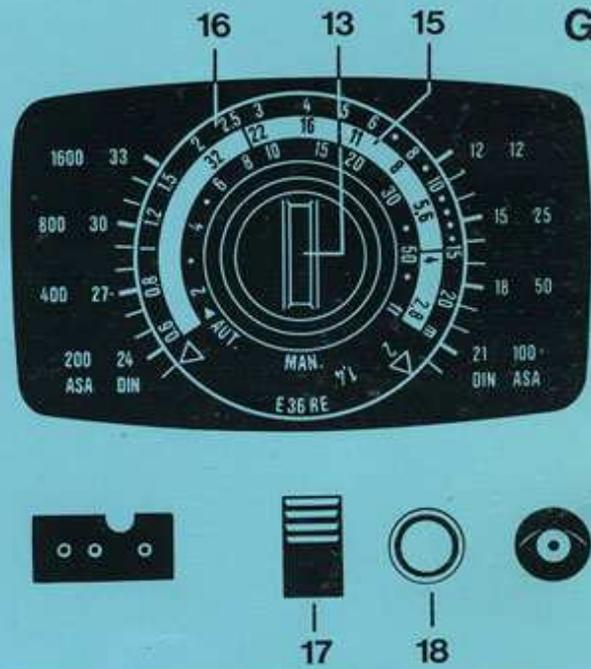
### Poids:

850 g.

### Accessoires:

Sensor extérieur, accu de réserve, barrettes diverses, câbles synchro diverses, rallonge pour câble synchro, fiche de raccord pour câble synchro, chargeur, chargeur complémentaire, sacoche pour flash et accessoires.

Sous réserve de modifications techniques.

**C****F****D****G****E****H**